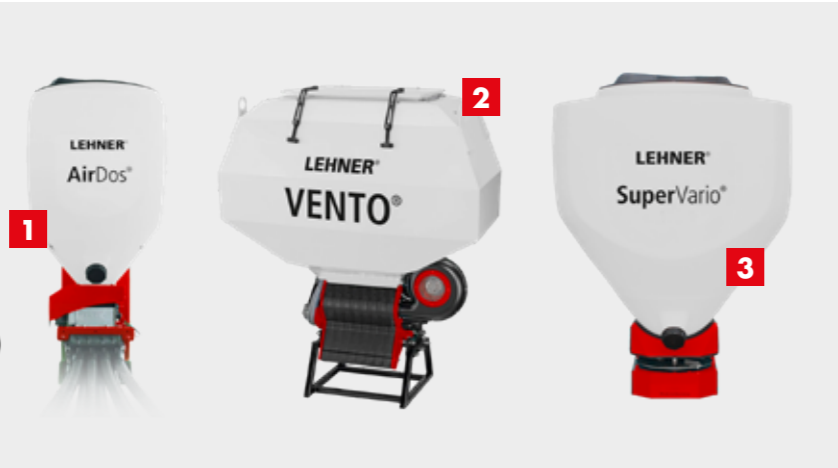


STREUER SPREADER

... und Zubehör / ... and options

- 1 LEHNER AIRDOS (170 l.)
- 2 LEHNER VENTO 8/16 (120, 230, 360, 500 l.)
- 3 LEHNER SUPER VARIO (110, 170 l.)



LEHNER VENTO

Der leistungsstarke Pneumatikstreuer mit stufenlos regelbarem 12 Volt Hochleistungs-Gebläse. Mit dem VENTO® können dank seines extra starken 12 Volt Gebläses Mischungen aus feinem und grobem Saatgut, Zwischenfrüchte, Mikrogranulate, Dünger und Gräser wesentlich effizienter und kostengünstiger ausgebracht werden, als mit einer Hydrauliklösung.

LEHNER AIRDOS

Der Pneumatik-Schlauchstreuer AirDos® lässt sich mit wenigen Handgriffen auf die unterschiedlichsten Bodenbearbeitungsgeräte montieren, um zeitsparend das Streuen mit einem anderen Arbeitsgang zu kombinieren. Mit dem stufenlos regelbaren Gebläse können Mischungen aus feinem und grobem Saatgut, Feinsämereien, Dünger, Mikrogranulate und Gräser exakt dosiert (max. 30 kg/ha).

LEHNER SUPERVARIO

Der SuperVario® ist ein Universal-Streuer für die Landwirtschaft, der durch seinen 12 V-Antrieb unabhängig von anderen Antrieben, wie Kardan oder Hydraulik, betrieben wird. Somit lassen sich häufig zwei Arbeitsgänge zeitsparend zu einem zusammenfassen, wodurch sich Aufwand und Kosten nachhaltig reduzieren.

LEHNER VENTO

The powerful pneumatic spreader with infinitely variable 12 volt high-performance fan. Thanks to its extra powerful 12 volt blower, the VENTO® can be used to spread mixtures of fine and coarse seeds, catch crops, microgranules, fertilizers and grasses much more efficiently and cost-effectively than with a hydraulic solution.

LEHNER AIRDOS

The AirDos® pneumatic tube spreader can be mounted on a wide variety of soil tillage implements in just a few simple steps to combine spreading with another operation in a time-saving manner. The infinitely variable blower can be used to precisely meter mixtures of fine and coarse seeds, fine seeds, fertilizers, micro-granules and grasses (max. 30 kg/ha).

LEHNER SUPERVARIO

The SuperVario® is a universal spreader for agriculture that is operated independently of other drives, such as cardan or hydraulic, thanks to its 12 V drive. This means that two operations can often be combined into one, saving time and reducing costs in the long term.

Bedienteil für geschwindigkeitsabhängiges Dosieren, elektrisches Abdrehen, automatische Restentleerung, Einstellung der Lüfterdrehzahl des Gebläses sowie die Überwachung der Zellenradwelle über das Bedienteil. Zudem 18 Sprachen und Programmspeicher für bis zu 75 Abdrehproben.



Control panel for speed-dependent dosing, electrical calibration, automatic residual emptying, setting the fan speed of the blower and monitoring the cell wheel shaft via the control panel. In addition, 18 languages and program memory for up to 75 calibration samples.



AB MITTE 2025
AUCH FÜR AIRDOS
UND VENTO!

FROM MID OF 2025
FOR AIRDOS AND
VENTO TOO!

SUPERVARIO-STEUERUNG PER "LISA"

Zum Verbinden den QR-Code am Streuer scannen, bestätigen und schon kann es mit dem eigenen Mobilgerät losgehen. Zeitsparendere Installation, da kein Steuerungskabel verlegt und kein Bedienteil montiert werden muss. Zur Streuerbedienung, Überwachung und Eingabe aller Geräteeinstellungen inkl. der Produktverwaltung Features u. a.: Leermelder, Tag-Nacht-Modus, akustische/ optische Warnung, Fahrmodus, AUTO-DOSIS inklusive, manuelle Bedienung, EHR-Überwachung, Flächenzähler, einstellbare Boost-Funktion, vier Memorytasten etc.

SUPERVARIO-CONTROL BY "LISA"

To connect, scan the QR code on the spreader, confirm and you're ready to go with your own mobile device. Time-saving installation, as no control cable needs to be laid and no control panel needs to be fitted. For spreader operation, monitoring and entering all device settings including product management Features include Empty detector, day/night mode, acoustic/visual warning, drive mode, AUTO-DOSIS included, manual operation, EHR monitoring, area counter, adjustable boost function, four memory buttons, etc.



ÜBER ZIEGLER

MISSION & VISION Wir bauen Maschinen, die höchst effizient und robust sind, den Einsatz im Alltag leichter machen und neue Maßstäbe in der Erntetechnik und der Bodenbearbeitung setzen - und das auf internationalem Top-Niveau. Als Mittelstandsunternehmen mit 100-jähriger Tradition entwickeln wir unser Produktportfolio immer weiter und verbessern bestehende Maschinenbaureihen konstant. Denn Landwirte und Lohnunternehmer auf der ganzen Welt erwarten heute guten Service, Qualität und somit viel mehr als Standardprodukte die einfach nur funktionieren. Diese Ansprüche erfüllt ZIEGLER.

SHORTFACTS

- Hauptsitz und Verwaltung in Pöttmes, Deutschland
- Eigene Produktionsstätte in Daugavpils (LV)
- Ca. 250 Vertriebspartner weltweit

ABOUT ZIEGLER

MISSION & VISION We are building machines that are extremely efficient and robust, make everyday use easier and set new standards in harvesting technology and tillage - at the top international level. As a company with a 100-year tradition, we are constantly developing our product portfolio and constantly improving existing machine series. Because farmers and contractors all over the world today expect good service, quality and therefore much more than standard products that just work. ZIEGLER fulfills these requirements.

SHORTFACTS

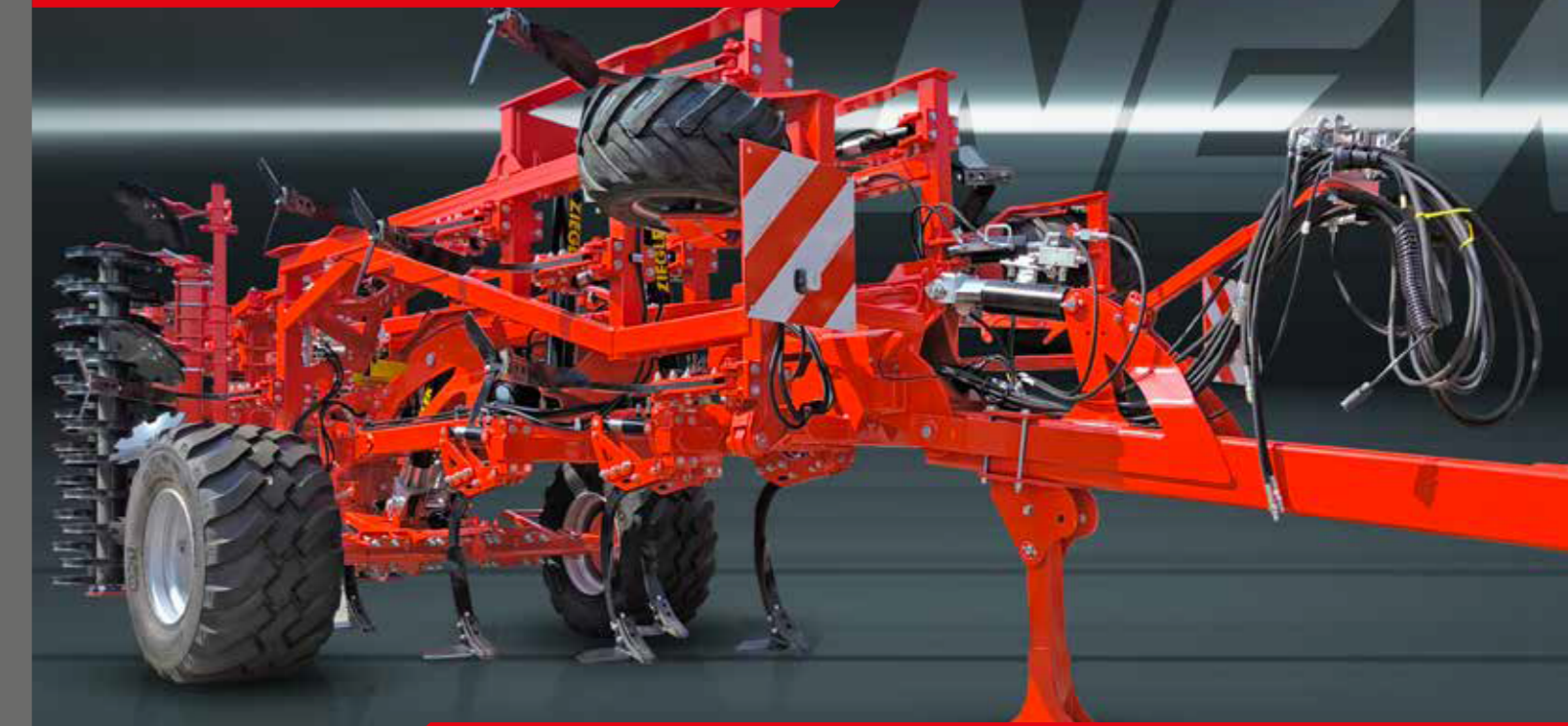
- Head office and administration in Pöttmes, Germany
- Own production facility in Daugavpils (LV)
- About 250 sales partners worldwide

KONTAKT / CONTACT

Ziegler GmbH
Schrobenhausener Str. 56
86554 Pöttmes (Germany)
Tel: +49 (0) 8253 / 9997-0
Fax: +49 (0) 8253 / 9997-47
vertrieb@ziegler-cultivation.com
www.ziegler-cultivation.com



ZIEGLER
Cultivation



AUFGESATTELT SEMI-MOUNTED CULTIVATOR

FIELD MASTER

www.ziegler-cultivation.com

FIELD MASTER

Aufgesattelter Grubber / Semi-mounted cultivator



EINSATZZWECK

Entdecken Sie den Ziegler Grubber Field Master, die neueste Generation von Bodenbearbeitungsmaschinen, die das Produktsortiment im Bereich Grubber perfekt ergänzt. Mit seinem innovativen Design und zahlreichen technischen Feinheiten bietet der Field Master eine herausragende Leistung und Effizienz.

Der 4-balkige aufgesattelte Grubber ist speziell entwickelt, um mehr Raum innerhalb der Maschine zu schaffen. Dies ermöglicht eine ungehinderte Durchwanderung organischen Materials, was zu einem optimalen Arbeitsbild unter allen Bedingungen führt. Dank dieser Konstruktion arbeiten Sie verstopfungsfrei und erzielen hervorragende Ergebnisse bei der Bodenbearbeitung, egal ob in saftigen Böden oder trockeneren Agrarflächen. Dank des ausgeklügelten Fahrwerks können auch kleinere Traktoren effizient genutzt werden, was Ihnen mehr Flexibilität im Einsatz ermöglicht.

PURPOSE

Discover the Ziegler Field Master cultivator, the latest generation of soil tillage machines that perfectly complements the cultivator product range. With its innovative design and numerous technical refinements, the Field Master offers outstanding performance and efficiency.

The 4-bar semi-mounted cultivator has been specially developed to create more space inside the machine. This allows organic material to pass through unhindered, resulting in an optimum working pattern in all conditions. Thanks to this design, you work without blockages and achieve excellent tillage results, whether in lush soils or drier agricultural areas. Thanks to the ingenious chassis, even smaller tractors can be utilised efficiently, giving you more flexibility in use.

HIGHLIGHTS / TOP FEATURES

4-Balken-System: für maximalen Durchgang	4-bar system: for maximum throughput
Verstopfungsfreies Arbeiten durch durchdachtes Design	Blockage-free working thanks to special design
Auch für schwere Böden geeignet	Also suitable for heavy soils
Hochwertige Materialien gewährleisten Langlebigkeit	High-quality materials ensure a long service life
Ideal für Stoppelsturz bis hin zur tiefen Bodenbearbeitung	Ideal for stubble cultivation through to deep tillage
Ausgestattet mit innovativer Technik	Equipped with innovative technology

TECHNISCHE MAßE / TECHNICAL DATA

FIELD MASTER	ARBEITSBREITE / WORKING WIDTH	STRICHABST./ STITCH DIST.	ZINKEN / TINES	PS BEDARF / HP REQUIRED	GEWICHT / WEIGHT
4001	4,0 m	27 cm	15	≈ 200 PS/HP	≈ 5.700 kg
5001	5,0 m	27 cm	19	≈ 250 PS/HP	≈ 6.200 kg
6001	6,0 m	27 cm	23	≈ 350 PS/HP	≈ 8.500 kg

OPTIONEN / OPTIONS (MODELLABHÄNGIG / DEPENDING ON MODEL)

Vorrichtung Streuer mit Aufritt	Spreader device with step
Steuerung über Bedienungst. (2x DW erforderlich)	Separat control option (2x DW required)
Betriebserlaubnis (nicht rabattierfähig)	Operating license (not discountable)
Hydraulische Bremse (anstelle Druckluftbremse)	Hydraulic brake (instead of compressed air brake)
Nachlaufstriegel (nicht in Kombination mit Doppel-ST5)	Trailed tine weeder (not in combination with double-ST5)
Mechanische Steinsicherung	Mechanic stone trap

REIFEN & FAHRWERK / TIRES & CHASSIS

Reifen 700/50 R22.5	Tires 600/50 R22.5
Tasträder	Feeler wheels

ANHÄNGUNG / HITCH

K80	K80
Unterlenkerpendel	Lower link pendulum
Kugelgelenkzugöse KAT 3-5	Ball joint towing eye CAT 3-5

SCHÄRE / SHARE POINTS

4-Loch Flügel	4-hole-wings
Flügelschare mit HM-Platte	Wing share with HM-plate
NEU/NEW HEAVY DUTY Schare (Komplettsatz)	HEAVY DUTY Cultivator points (complete set)

WALZEN / ROLLERS

Stabwalze Ø 600 mm	Bar roller Ø 600 mm
Dachringwalze Ø 600 mm	Roof ring roller Ø 600 mm
Federstempelwalze Ø 600 mm (4 Federn pro Walze)	Spring balance roller Ø 600 mm (4 springs p. roller)
Stahlringwalze Ø 600 mm	Steel ring roller Ø 600 mm
U-Profil-Walze Ø 540 mm	U-beam roller Ø 540 mm
Doppel U-Profil-Walze Ø 540 mm	Double U-beam roller Ø 540 mm
Messerwalze in Front	Knife roller in front
Gezogener Abstreifer	Pulled roller scraper
Abstreifer	Scraper



WALZEN ROLLERS

Übersicht & Gewichte / Overview & weights



WALZEN

ZIEGLER hat momentan sieben Walzentypen im Programm: Die offene Stabwalze (1) mit ihren großen, schraubenförmig angeordneten Rohren bietet eine sehr hohe Tragfähigkeit bei geringem Gewicht. Die Dachringwalze (2) knackt mit ihren scharfen Kanten sehr gut harte Kluten. Breite Schultern verhindern ein Einsinken unter trockenen oder leichten Bedingungen. Bei der Federstempelwalze (3) besteht jeder Ring aus vier einzeln austauschbaren Federn, die im Einsatz so ständig vibrieren: ideal bei feuchten Bedingungen. Die Stahlringwalze (4) hat eine Schneidkante mit breiter Schulter und bewirkt so eine gute Rückverfestigung. U-Profil- und Doppel-U-Profil-Walzen (5&6) sind Allrounder für fast alle Bodenbedingungen. Die Doppelkrümmer-Walze (7) hinterlässt eine extrem ebene und feine Saatbett-Decke - Idealer Schutz für ein frisches Saatbett.

ROLLERS

ZIEGLER currently has seven types of rollers in its range: The open bar roller (1) with its large, helically arranged tubes offers a very high load capacity with low weight. The roof ring roller (2) cracks hard clods very well with its sharp edges. Broad shoulders prevent sinking in dry or light conditions. Each ring of the spring stamp roller (3) consists of four individually replaceable springs that vibrate constantly during use: ideal in damp conditions. The steel ring roller (4) has a cutting edge with a wide shoulder and thus causes good reconsolidation. U-profile and double U-profile rollers (5&6) are all-rounders for almost all soil conditions. The double crumbling roller (7) leaves an extremely even and fine seedbed cover - ideal protection for a fresh seedbed.



WALZENGEWICHTE / WEIGHT OF ROLLERS

Stabwalze Ø 600 mm	Bar roller Ø 600 mm	≈ 70 kg/m	1
Dachringwalze Ø 600 mm	Roof ring roller Ø 600 mm	≈ 90 kg/m	2
Federstempelwalze Ø 600 mm mit 4 Federn	Spring balance roller Ø 600 mm with 4 springs	≈ 150 kg/m	3
Stahlringwalze Ø 600 mm	Steel ring roller Ø 600 mm	≈ 150 kg/m	4
U-Profil-Walze Ø 540 mm	U-beam roller Ø 540 mm	≈ 90 kg/m	5
Doppel-U-Profil-Walze Ø 540 mm	Double-U-beam roller Ø 540 mm	≈ 120 kg/m	6
Doppelkrümmerwalze	Double crumbling roller	≈ 150 kg/m	7